

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0

Strona 1 / 15

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

**1.1 Identyfikator produktu**

**Środek chroniący przed zamarznięciem G12 (-35°C Ready Mix)**  
**Nr. art.: 172005, 172006, 172007**  
**UFI: HDCC-9GUH-Q001-CD37**

**1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

**1.2.1 Istotne zastosowania**

Środek chroniący przed zamarznięciem

**1.2.2 Zastosowania odradzane**

Nie są znane.

**1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

**Firma** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / NIEMCY  
Telefon +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Strona internetowa [www.febi.com](http://www.febi.com)  
E-mail [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

**Dział udzielający informacji**

**Informacje techniczne** [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

**Karta Charakterystyki** [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

**1.4 Numer telefonu alarmowego**

**organ doradczy** +49 (0)89-19240 (24h) (tylko w angielskim języku)

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

**2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny [ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008]**

Toksyczność ostra, kategoria 4: H302 Działa szkodliwie po połknięciu.  
Działanie toksyczne na narządy docelowe, narażenie wielokrotne, kategoria 2: H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane (nerki, przez połknięcie).

**2.2 Elementy oznakowania**

Produkt wymaga oznakowania zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP).

**Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



**Hasło ostrzegawcze**

UWAGA

**Zawiera:**

Sodium caprylate

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.  
H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
P102 Chronić przed dziećmi.  
P260 Nie wdychać par cieczy.  
P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.  
P301+P312 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ / lekarzem.  
P501 Utylizować zawartość / pojemnik w odpowiednim zakładzie utylizacyjnym zgodnie z odpowiednim prawem i przepisami oraz charakterystyką produktu w chwili utylizacji.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0

Strona 2 / 15

2.3 Inne zagrożenia

Zagrożenia dla środowiska

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100 na poziomie 0,1% bądź powyżej.  
Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Inne zagrożenia

Przy obecnym stanie nauki nie stwierdzono dalszych niebezpieczeństw.

SEKCJA 3: Skład / Informacja o składnikach

3.1 Substancje

nie dotyczy

3.2 Mieszaniny

| Objętość [%] | Skład                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 40 - 50      | <p>Etano-1,2-diol</p> <p>CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX</p> <p>GHS/CLP: Toksyczność ostra, kategoria 4: H302 - Działanie toksyczne na narządy docelowe, narażenie wielokrotne, kategoria 2: H373</p> |
| 1 - <3       | <p>Sodium caprylate</p> <p>CAS: 1984-06-1, EINECS/ELINCS: 217-850-5, Reg-No.: 01-2120913953-51-XXXX</p> <p>GHS/CLP: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria 2: H319 - Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 2: H315</p>               |

Komentarz do części składowych

Pełne brzmienie zwrotów H: zob. SEKCJA 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne

Usunąć zanieczyszczoną lub nasiąkniętą odzież.

Po przedostaniu się do dróg oddechowych

Zapewnić dopływ świeżego powietrza.  
W razie wystąpienia jakichkolwiek objawów należy zgłosić się do lekarza.

Kontakt ze skórą

W razie zetknięcia się ze skórą natychmiast zmyć mydłem i dużą ilością wody.  
W przypadku, gdy podrażnienie skóry nie ustępuje należy skonsultować się z lekarzem.

Kontakt z oczami

W przypadku kontaktu z oczami, przepłukać obficie wodą i zgłosić się do lekarza.

Po połknięciu

Wezwać natychmiast pomoc lekarską.  
Przepłukać usta wodą i podać dużą ilość wody do picia.  
Nie wywoływać wymiotów.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Zmęczenie  
Utrata przytomności  
Ból głowy  
Zawroty głowy

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.  
Kartę charakterystyki substancji przekazać lekarzowi.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0

Strona 3 / 15

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

**5.1 Środki gaśnicze**

**Odpowiednie środki gaśnicze** Dwutlenek węgla.  
Rozproszony strumień wody.  
Proszek gaśniczy.  
Piana.

**Niedozwolone środki gaśnicze** Zwarty strumień wody.

**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

ryzyko powstania toksycznych produktów rozkładu termicznego, tlenek węgla (CO), nie palne węglowodory

**5.3 Informacje dla straży pożarnej**

Nosić półmaski chroniące układ oddechowy.

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda używana do gaszenia ognia, muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

**6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Zapewnić właściwą wentylację.  
Istnieje wysokie ryzyko poślizgnięcia się spowodowane wyciekami/przelaniem się produktu.  
Używać indywidualnego wyposażenia ochronnego (rękawice ochronne, okulary ochronne, odzież ochronna).

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Zapobiegać rozprzestrzenianiu się na wolnej przestrzeni (np. przez zastosowanie obudowy lub bariery olejowej).  
Nie wypuszczać do ścieków/wód powierzchniowych/gruntowych.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Zbierać ze środkiem pochłaniającym (np. piasek, trociny, ogólnie stosowane środki wiążące, ziemia okrzemkowa).  
Zebrany materiał zutylizować zgodnie z przepisami.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Patrz SEKCJA 8+13

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

**7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Posadzka w pomieszczeniu magazynowym musi być nieprzepuszczalna i odporna na działanie rozpuszczalników.  
Używać sprzętu odpornego na działanie rozpuszczalników.  
Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Usunąć natychmiast zanieczyszczoną lub nasiąkniętą odzież.  
Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.  
Myc ręce przed przerwami w pracy i po zakończeniu pracy.  
Stosować krem ochronny dla skóry.  
Zanieczyszczoną odzież ochronną nie wnosić poza miejsce pracy.  
Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0

Strona 4 / 15

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Przechowywać tylko w oryginalnym opakowaniu.
- Nie przechowywać razem z żywnością i paszą dla zwierząt.
- Chronić przed ogrzaniem/przegrzaniem/słońcem.
- Przechowywać pojemnik w dobrze wentylowanym miejscu.
- Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Patrz sekcja 1.2

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Składniki o wartościach granicznych, nad którymi konieczny jest dozór w miejscu pracy (PL)

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skład                                                                                           |
| Etano-1,2-diol                                                                                  |
| CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX |
| NDS (najwyższe dopuszczalne stężenie): 15 mg/m³                                                 |
| najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe (NDSCh): 50 mg/m³                                      |

Składniki o wartościach granicznych, nad którymi konieczny jest dozór w miejscu pracy EU (2004/37/EG)

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skład / WE WARTOŚCI DOPUSZCZALNE                                                                |
| Etano-1,2-diol                                                                                  |
| CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX |
| 8-godzinne: 20 ppm, 52 mg/m³, H                                                                 |
| Krótkoterminowe (15-minutowego): 40 ppm, 104 mg/m³                                              |

DNEL

|                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Skład                                                                               |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1                                                       |
| Przemysłowy, wdechowe, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 35 mg/m³      |
| Przemysłowy, skórne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 106 mg/m³ |
| Odbiorca, wdechowe, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 7 mg/m³          |
| Odbiorca, skórne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 53 mg/m³     |

PNEC

|                                                 |
|-------------------------------------------------|
| Skład                                           |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1                   |
| Osad (woda morska), 3,7 mg/kg                   |
| STP (oczyszczalnia ścieków), 199,5 mg/l (AF=10) |
| gleba, 1,53 mg/kg                               |
| Osad (słodkowodnych), 37 mg/kg                  |
| Woda (morska), 1 mg/L                           |
| słodkowodnych, 10 mg/L                          |



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0

Strona 5 / 15

8.2 Kontrola narażenia

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dodatkowe wskazówki dotyczące planowania urządzeń technicznych</b>       | Zapewnić wystarczającą wentylację nawiewną i wyciągową na stanowisku pracy. Metody pomiaru stosowane przy wykonywaniu pomiarów na stanowisku pracy muszą spełniać wymagania wydajnościowe normy DIN EN 482. Zalecenia podane są przykładowo w wykazie substancji niebezpiecznych niemieckiego Instytutu Bezpieczeństwa i Higieny Pracy (IFA). |
| <b>Ochrona oczu</b>                                                         | Okulary ochronne. (EN 166:2001)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Ochrona rąk</b>                                                          | Podane informacje są zaleceniami. W celu uzyskania dalszych danych prosimy o kontakt z producentem rękawiczek.<br>0,45 mm kauczuk nitrylowy, >120 min (EN 374-1/-2/-3).                                                                                                                                                                       |
| <b>Ochrona skóry</b>                                                        | Odzież ochronna (EN 340)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Inne</b>                                                                 | Należy właściwie dobrać odzież ochronną do miejsca pracy, zależnie od stężenia i ilości substancji niebezpiecznych. Odporność odzieży ochronnej na chemikalia powinna być stwierdzona przez odpowiedniego dostawcę.<br>Unikać kontaktu z oczami i skórą.                                                                                      |
| <b>Ochrona dróg oddechowych</b>                                             | W przypadku przekroczenia limitów ekspozycji na stanowisku pracy lub niedostatecznej wentylacji: należy nosić odpowiedni sprzęt ochrony dróg oddechowych.<br>Przy krótkotrwałym narażeniu, sprzęt filtrujący z filtrem typu A-P2. (DIN EN 14387)                                                                                              |
| <b>Zagrożenia termiczne</b>                                                 | Brak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Ograniczenie i kontrola przedostawania się do środowiska naturalnego</b> | Zapewnij zgodność z mającymi zastosowanie regulacjami prawnymi dotyczącymi ochrony powietrza, wody i gleby.                                                                                                                                                                                                                                   |



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0

Strona 6 / 15

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

|                                                                                         |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Stan skupienia                                                                          | ciecz                      |
| Wygląd                                                                                  | ciecz                      |
| Kolor                                                                                   | czerwony                   |
| Zapach                                                                                  | charakterystyczny          |
| Próg zapachu                                                                            | Brak dostępnej informacji. |
| pH                                                                                      | 7,5 - 10                   |
| pH [1%]                                                                                 | nieoznaczony               |
| Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia [°C] | >108                       |
| Temperatura zapłonu [°C]                                                                | >125 (c.c. ISO 2719)       |
| Palność                                                                                 | nie dotyczy                |
| Dolna granica wybuchowości                                                              | 4,9 Vol. %                 |
| Górna granica wybuchowości                                                              | 14,6 Vol. %                |
| Właściwości utleniające                                                                 | brak                       |
| Prężność par [kPa]                                                                      | nieoznaczony               |
| Względna [g/cm³]                                                                        | 1,060                      |
| Gęstość względna                                                                        | Brak dostępnej informacji. |
| Gęstość nasypowa [kg/m³]                                                                | nie dotyczy                |
| Rozpuszczalność w wodzie                                                                | mieszalny                  |
| Rozpuszczalność inne rozpuszczalniki                                                    | Brak dostępnej informacji. |
| Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)                        | -1,93                      |
| Lepkość kinematyczna                                                                    | Brak dostępnej informacji. |
| Względna gęstość pary                                                                   | Brak dostępnej informacji. |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia [°C]                                                  | nieoznaczony               |
| Temperatura samozapłonu [°C]                                                            | >400                       |
| Temperatura rozkładu [°C]                                                               | Brak dostępnej informacji. |
| Charakterystyka cząsteczek                                                              | Brak dostępnej informacji. |

9.2 Inne informacje

Brak.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

W przypadku zastosowania zgodnego z przeznaczeniem nie są znane.

10.2 Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach otoczenia (temperatura pokojowa) stabilny.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reaguje z silnymi czynnikami utleniającymi.  
Reaguje z kwasami.  
Reaguje z mocnymi zasadami.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0

Strona 7 / 15

**10.4 Warunki, których należy unikać**

Mocne ogrzewanie.

**10.5 Materiały niezgodne**

Brak dostępnej informacji.

**10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu**

Nieznane są niebezpieczne produkty rozkładu.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0

Strona 8 / 15

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Ostra toksyczność oralna

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji są spełnione.

|                                      |
|--------------------------------------|
| Produkt                              |
| ATE-mix, ustne, 600,2 mg/kg bw       |
| Skład                                |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1        |
| LD50, ustne, Szczur, 7712 mg/kg bw   |
| ATE, ustne, 500 mg/kg (Acute Tox. 4) |

Ostra toksyczność skórna

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

|                                     |
|-------------------------------------|
| Produkt                             |
| ATE-mix, skórne, >2000 mg/kg bw     |
| Skład                               |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1       |
| LD50, skórne, Mysz, > 3500 mg/kg bw |

Ostra toksyczność inhalacyjna

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

|                                            |
|--------------------------------------------|
| Produkt                                    |
| ATE-mix, wdychowe, >20 mg/L                |
| Skład                                      |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1              |
| LC50, wdychowe, Szczur, > 2,5 mg/L air, 6h |

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

|                                            |
|--------------------------------------------|
| Skład                                      |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1              |
| Oko, Królik, Badanie in vivo, niedrażniący |

Działanie żrące/drażniące na skórę

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| Skład                                         |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1                 |
| skórne, Królik, Badanie in vivo, niedrażniący |

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

|                                                       |
|-------------------------------------------------------|
| Skład                                                 |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1                         |
| skórne, Swinka morska, Badanie in vivo, nieuczulający |

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0

Strona 9 / 15

|                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skład                                                                                     |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1                                                             |
| NOAEL, skórne, Pies, 2200 mg/kg bw/day, zaobserwowano szkodliwe skutki działania          |
| NOEL, ustne, Szczur, 150 mg/kg bw/day, OECD 408, zaobserwowano szkodliwe skutki działania |

**Mutagenność** Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

|                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|
| Skład                                                               |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1                                       |
| in vitro, OECD 471, nie zaobserwowano szkodliwych skutków działania |

**Toksyczność w odniesieniu do reprodukcji** Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- Płodność

|                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skład                                                                                      |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1                                                              |
| NOAEL, ustne, Szczur, > 1000 mg/kg bw/day, nie zaobserwowano szkodliwych skutków działania |

- Rozwój

|                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Skład                                                                                   |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1                                                           |
| NOAEL, ustne, Szczur, 500 mg/kg bw/day, nie zaobserwowano szkodliwych skutków działania |

**Rakotwórczość** Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

|                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skład                                                                                                     |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1                                                                             |
| NOAEL, ustne, Szczur, 1000 mg/kg bw/day, Badanie in vivo, nie zaobserwowano szkodliwych skutków działania |

**Zagrożenie spowodowane aspiracją** Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Uwagi ogólne

Dane toksykologiczne nie są dostępne dla kompletnego produktu.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

**11.2.1 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego** Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100 na poziomie 0,1% bądź powyżej.

**11.2.2 Inne informacje** Brak.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

|                                           |
|-------------------------------------------|
| Skład                                     |
| Etano-1,2-diol, CAS: 107-21-1             |
| LC50, (3d), ryba, 72.86 g/L               |
| LC50, (28d), ryba, 1,5 g/L                |
| EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L      |
| EC50, (21d), Invertebrates, 33,911 g/L    |
| EC50, (4d), Invertebrates, 3,536 - 13 g/L |



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0 Strona 10 / 15

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Zachowanie w różnych częściach środowiska

Sposób zachowania się w oczyszczalni ścieków

Biodegradacja Brak dostępnej informacji.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak potencjalnej zdolności do bioakumulacji.

12.4 Mobilność w glebie

Produkt jest ruchoma w środowisku wodnym.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie zawiera żadnej odpowiedniej substancji, która spełnia kryteria klasyfikacji.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100 na poziomie 0,1% bądź powyżej.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych ekologicznych.  
Nie dopuścić, aby produkt w sposób niekontrolowany przedostał się do kanalizacji lub środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Resztki produktu muszą być usuwane zgodnie z dyrektywą 2008/98/WE w sprawie odpadów oraz przepisami krajowymi i regionalnymi. Dla tego produktu nie można określić klucza odpadów zgodnie z europejskim katalogiem odpadów (lista odpadów), ponieważ dopiero zamierzone zastosowanie przez konsumenta pozwala na dokonanie przyporządkowania. Na terenie UE numer klucza należy ustalić w porozumieniu z regionalnym przedsiębiorstwem usuwania odpadów.

Produkt

Utylizować jako odpad niebezpieczny.  
Utylizacja zgodnie z obowiązującymi przepisami w spalarni śmieci.

Kod substancji odpadowej (zalecany) 160114\* płyny zapobiegające zamarzaniu zawierające niebezpieczne substancje

Nieoczyszczone opakowania

Nieskażone opakowanie można zwrócić do obiegu.

Kod substancji odpadowej (zalecany) 150110\* opakowania zawierające pozostałości lub zanieczyszczone przez substancje niebezpieczne

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0      Strona 11 / 15

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| Transport lądowy wg ADR/RID      | NIE JEST SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ   |
| Transport wodny śródlądowy (SDN) | NIE JEST SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ   |
| Transport morski wg IMDG         | NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" |
| Transport lotniczy wg IATA       | NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" |

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Transport lądowy wg ADR/RID      | nie dotyczy |
| Transport wodny śródlądowy (SDN) | nie dotyczy |
| Transport morski wg IMDG         | nie dotyczy |
| Transport lotniczy wg IATA       | nie dotyczy |

14.4 Grupa opakowaniowa

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Transport lądowy wg ADR/RID      | nie dotyczy |
| Transport wodny śródlądowy (SDN) | nie dotyczy |
| Transport morski wg IMDG         | nie dotyczy |
| Transport lotniczy wg IATA       | nie dotyczy |

14.5 Zagrożenia dla środowiska

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| Transport lądowy wg ADR/RID      | brak |
| Transport wodny śródlądowy (SDN) | brak |
| Transport morski wg IMDG         | brak |
| Transport lotniczy wg IATA       | brak |

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Odpowiednie zalecenie znajduje się w punktach 6 do 8.

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### EEC-PRZEPISY

2008/98/WE (2000/532/WE); 2010/75/EU; 2004/42/WE; (EG) 648/2004; (WE) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((WE) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707

#### - Komentarz do części składowych

Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nie zawiera lub zawiera poniżej 0,1% wyszczególnionych substancji.

#### - Załącznik XIV (REACH)

Produkt nie zawiera substancji w stężeniu  $\geq 0,1\%$  wag., które podlegają wymogowi uzyskania zezwolenia zgodnie z Załącznikiem XIV Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)

#### - Załącznik XVII (REACH)

Produkt zawiera substancje w stężeniu  $\geq 0,1\%$  wag., które zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) podlegają następującym ograniczeniom 75

Produkt podlega ograniczeniom zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
3

#### TRANSPORT-PRZEPISY

ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)

#### PRZEPISY NARODOWE (PL):

1. Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2018.143 t.j.);
2. Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012r. (Dz. U. 2018.992 t.j.);
3. Ustawa z dnia 13 czerwca 2013r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2019.542 t.j.);
4. Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. 2005.259.2173);
5. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2010.16.87);
6. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. 2014.1800);
7. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012.1031);
8. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011.33.166);
9. Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2011r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957r. (Dz. U. 2011.110.641 t.j.);
10. Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/9 z dnia 5 stycznia 2016r. w sprawie wspólnego przedkładania i udostępniania danych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady –w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), Dz. U. UE. L. 2016.3.41 z dnia 6 stycznia 2016r.;
11. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Dz. U. UE. L. 2008.353.1 z dnia 31 grudnia 2008r.;
12. Rozporządzenie Komisji (WE) Nr 90/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, Dz. U. UE. L. 2009.235.1 z dnia 5 września 2009r.;
13. Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)
14. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy 94/62/WE, Dz. U. UE. L. 2008.312.3 z dnia 22 listopada 2008r.;
15. Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, Dz. U. UE. L. 1994.365.10 z dnia 31 grudnia 1994r.;
16. Ustawa z dnia 20 maja 2010 r. o wyrobach medycznych (Dz. U. 2019.175 t.j.);
17. Ustawa z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych (Dz. U. 2018.2231 t.j.);
18. Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 8 sierpnia 2016r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających wyniku wykorzystania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz w preparatach do odnawiania pojazdów (Dz. U. 2016.1353);
19. Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 5 listopada 2009 r. w sprawie szczegółowych wymagań dla wyrobów aerozolowych (Dz. U. 2015.06.22 t.j.);
20. Rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady 648 /2004/WE z dnia 31 marca 2004r. w sprawie detergentów.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0      Strona 13 / 15

|                                          |                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| - Przestrzegać ograniczeń w zatrudnianiu | Przestrzegać ograniczeń w zatrudnianiu młodocianych. |
| - VOC (2010/75/WE)                       | 0 %                                                  |

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

nie dotyczy

SEKCJA 16: Inne informacje

16.1 Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (Rozdział 3)

- H315 Działa drażniąco na skórę.
- H319 Działa drażniąco na oczy.
- H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0 Strona 14 / 15

16.2 Skróty i akronimy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym)  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses (Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych koleją)  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure (Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi)  
ATE = acute toxicity estimate (oszacowana toksyczność ostra)  
CAS = Chemical Abstracts Service (Największa na świecie chemiczna naukowa baza danych, będąca własnością American Chemical Society (ACS))  
CLP = Classification, Labelling and Packaging (Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008)  
DNEL = Derived No Effect Level (poziom niepowodujący zmian)  
EC50 = Median effective concentration (medianę stężenia skutecznego, 50%)  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym)  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances (Europejski Wykaz Notyfikowanych Substancji Chemicznych)  
EL50 = Median effective loading (mediana efektywnego ładowania)  
EmS = Emergency Schedules (Plany awaryjne)  
GHS = Globally Harmonized System (System Globalnie Zharmonizowany)  
IATA = International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego)  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk (Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem)  
IC50 = Inhibition concentration, 50% (Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego)  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods (Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych)  
IUCILD = International Uniform Chemical Information Database (międzynarodowa baza danych)  
IVIS = In vitro irritation score  
LC0 = Lethal concentration, 0% (stężenie śmiertelne)  
LC50 = Lethal concentration, 50% (Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych)  
LD50 = Median lethal dose (Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna))  
LL50 = Median lethal loading (mediana śmiertelnego obciążenia)  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level (najniższy obserwowany poziom działania szkodliwego)  
LQ = Limited Quantities (ograniczone ilości)  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki)  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level (poziom bez obserwowanego działania szkodliwego)  
NOEC = No Observed Effect Concentration (najwyższe stężenie bez obserwowanego działania szkodliwego)  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance (Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna)  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration (przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisko)  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów)  
STP = Sewage Treatment Plant (oczyszczalnia ścieków)  
VOC = Volatile Organic Compounds (lotne związki organiczne (LZO))  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative (Bardzo trwałe i wykazujący dużą zdolność do bioakumulacji)

16.3 Inne informacje

Procedura klasyfikacji

Toksyczność ostra, kategoria 4: H302 Działa szkodliwie po połknięciu. (Metoda obliczeniowa)  
Działanie toksyczne na narządy docelowe, narażenie wielokrotne, kategoria 2: H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane (nerki, przez połknięcie). (Metoda obliczeniowa)

Zmiana

1.3, 2.3, 3.2, 4.1, 4.2, 4.3, 6.1, 6.2, 6.3, 6.4, 8.1, 8.2, 9.1, 11.1, 11.2, 12.6, 12.7, 15.1, 16.2, 16.3



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data druku 16.05.2024, Aktualizacja 16.05.2024

Wersja 8.0

Strona 15 / 15